

# Patienteninformation: Wichtiges von A-Z

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Hygienevorschriften und Verhalten bei Erkrankungen.....	5
Abreise .....	6
Alkoholverbot- und Rauchverbot.....	6
Anregungen, Lob & Kritik .....	6
Aufräumen .....	6
Aufsichtspflicht.....	6
Aufzugbenutzung .....	6
Besucherregelung.....	6
Bezahlung .....	7
Brandschutz.....	7
Briefmarken / Postkarten .....	7
Bücherei .....	7
Busfahrplan.....	7
Eigenanteil .....	7
Energie .....	7
Etagenküche/ Teeküche .....	8
Fahrradverleih/ E-Bike .....	8
Fernsehen.....	8
Freizeitangebote .....	8
Fundsachen .....	8
Gästekarte .....	8
Gepäck .....	8
Haftung .....	9
Handys .....	9
Hausaufgabenzeit .....	9
Hausordnung .....	9
Kinder- und Jugendtreff .....	9
Kindersicherung.....	9
Mahlzeiten .....	10
Medikamente .....	10
Medizinische Betreuung - Notfall.....	10
Mülltrennung .....	10
Parken .....	10
Reparatur/Mängel .....	10
Rezeption.....	11
Ruhezeiten.....	11
Safe .....	11
Schlüssel- & Postfach.....	11
Spielplatz .....	11
Teilnehmerlisten .....	11
Telefon.....	12
Therapiebad .....	12
Therapien:.....	12
Verordnete therapeutische Maßnahmen .....	12
Trinkwasserspender.....	12
Wasch- & Bügelraum .....	12
WLAN .....	13
Zimmerreinigung.....	13
Hausordnung der Klinik.....	13
Telefonverzeichnis innerhalb des Hauses.....	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
Bedienungsanleitung Telefon .....	16

Ausleihliste.....	18
Energie .....	19

## Allgemeine Informationen

Liebe Patientin,

diese Informationsmappe soll Ihnen einige Hinweise zu unserer Klinik geben und Ihnen gleichzeitig ein Wegweiser für die Zeit Ihres Aufenthaltes sein, der Ihnen die Eingewöhnung in unserem Haus erleichtern soll. Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch. Sicherlich kann diese Mappe nicht alles beantworten, scheuen Sie sich nicht uns zu fragen, wenn etwas unklar ist oder Sie Unterstützung benötigen.

Im Namen des gesamten Teams wünschen wir Ihnen eine gute und erholsame Zeit in unserer Präventions- und Rehabilitationseinrichtung für Mutter & Kind an der schönen Ostsee.

Freundliche Grüße



Andrea Schädler  
Klinikleitung

## Hygienevorschriften und Verhalten bei Erkrankungen

An einem Ort, an dem sich viele Menschen aufhalten, ist auch ein hohes Maß an persönlicher Hygiene notwendig, um eine mögliche Ansteckung zu vermeiden. Von unserer Seite aus werden, in Absprache mit dem örtlichen Gesundheitsamt, permanent Anstrengungen unternommen, um keine Infekt-Ketten entstehen zu lassen. Wir stehen unter ständiger Überwachung des Kreisgesundheitsamtes, der Badewasserkontrolle und Lebensmittelüberwachung.

Bitte helfen Sie durch die **Beachtung** folgender **Vorsichtsmaßnahmen** mit, dass sich Infekte nicht ausbreiten können:

- Waschen und/ oder desinfizieren Sie sich öfter als gewöhnlich die Hände, auch die Ihrer Kinder. Besonders wichtig ist dies nach dem Toilettengang und Windelwechsel sowie vor Einnahme der Mahlzeiten und beim Wechsel zwischen öffentlichen und privaten Bereichen. In öffentlichen Toiletten stehen Ihnen zusätzlich Händedesinfektionsmittel zur Verfügung.
- Sollten Sie oder Ihr Kind/Ihre Kinder Erkältungssymptome haben, raten wir dringend dazu, eine Mund-Nasen-Maske zu tragen, um in unserer Klinik die Ausbreitung von Krankheiten zu vermeiden.

Beim Auftreten einer **Erkältungs- oder Durchfall-Erkrankung** gilt folgende Verhaltensregeln besonders sorgfältig zu beachten:

- Informieren Sie bitte die **medizinische Abteilung** und folgen Sie deren Empfehlungen.
- Öffentliche Bereiche wie der Speisesaal, die Kinderbetreuung, Freizeiträume oder das Therapiebad dürfen bei bestimmten Erkrankungen nicht aufgesucht werden. Die Mitarbeiterinnen der medizinischen Abteilung werden Sie diesbezüglich beraten, auch für den Fall, dass Sie Ihr Essen auf dem Zimmer einnehmen müssen.
- Windeln mit durchfallhaltigem Stuhl bitte in einen Plastiksack geben und verknoten.
- Falls Sie oder Ihr Kind unter einer Magen-Darm-Infektion leiden, benutzen Sie bitte nur Ihre eigene Toilette im Zimmer und desinfizieren Sie nach jedem Toilettengang Ihre Hände mit Desinfektionsmittel (erhältlich in der medizinischen Abteilung).
- Wenn Sie oder Ihre Kinder während des Aufenthalts an Erkältungs- oder Durchfall-Infektion erkranken, kann es - je nach ärztlicher Bewertung der Situation - zur Einhaltung von Zimmerquarantäne oder zum Abbruch des Aufenthalts kommen.

## **Abreise**

Bitte tragen Sie sich bis Freitag vor Ihrer Abreise in die "Abreiseliste" am Infobrett im Foyer ein, sofern Sie den Shuttle-Service zum Bahnhof benötigen. Am Abreisetag steht Ihnen Ihr Zimmer bis 09:00 Uhr zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie die Aufenthaltsräume bis zu Ihrer Abreise nutzen.

In diesem Zusammenhang möchten wir auf unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen hinweisen, die bei Kurunterbrechung und Kurabbruch zum Tragen kommen.

Im Fall einer selbst in die Wege geleiteten Kurunterbrechung oder einer vorzeitigen Abreise, ohne nachgewiesene medizinische Notwendigkeit, ist die Klinik berechtigt, Schadensersatzansprüche gegen Sie geltend zu machen.

## **Alkoholverbot- und Rauchverbot**

In der Klinik und auf dem Klinikgelände besteht absolutes Alkohol- und Rauchverbot.

Auch auf den Balkonen und vor dem Klinikeingang. Dies gilt auch für E-Zigaretten. Das Rauchen ist auf dem Klinikgelände nur in dem dafür vorgesehenen Raucherpavillon gegenüber des Klinikeingangs gestattet.

Neben dem Verzehr ist auch das Lagern von alkoholischen Getränken in der Klinik untersagt.

## **Anregungen, Lob & Kritik**

Möchten Sie uns Verbesserungswünsche mitteilen oder stört Sie etwas im Haus, teilen Sie dies gern der entsprechenden Abteilung mit. Gern stehen wir Ihnen auch für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

## **Aufräumen**

Bitte haben Sie Verständnis, dass alle Angebote zeitlich so strukturiert sind, dass ein gemeinschaftliches Aufräumen nach der Aktivität möglich ist. Halten Sie bitte diese Zeiten ein und unterstützen Sie uns dabei.

## **Aufsichtspflicht**

Grundsätzlich haben Sie die Aufsichtspflicht für Ihre Kinder. Die Räumlichkeiten der Klinik - Kinderbetreuungsbereich ausgenommen - wie Flure, Treppenhäuser und Etagenküchen, sind keine Spielplätze. Sie können Ihrem Kind/Ihren Kindern in Absprache mit den Mitarbeiter\*innen der Kinderbetreuung erlauben, diese selbstständig zu verlassen. In diesem Fall muss gewährleistet sein, dass sich Ihr Kind/Ihre Kinder im Zimmer aufhält/aufhalten oder unter Ihrer Aufsicht sind.

## **Aufzugbenutzung**

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche den Fahrstuhl nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten nutzen.

Während der Ruhezeiten (12:45 -14:00 Uhr und 20:00– 07:00 Uhr) bitten wir Sie aus Rücksicht auf andere Patientinnen den Aufzug nicht zu nutzen.

## **Ausleihe**

Am Empfangs- und Patientenservice können Sie sich bei Bedarf und nach Verfügbarkeit diverse Artikel ausleihen. Diese finden Sie in unserer „Ausleih-Liste“ auf Seite 18.

Kreative Angebote werden im Rahmen unseres Freizeitprogramms angeboten. Zusätzlich steht ein offener Bastelraum zur Verfügung. Diverse Bastelutensilien können in unserer Freizeitabteilung käuflich erworben werden.

## **Besucherregelung**

Unsere Erfahrung zeigt, dass es nicht immer sinnvoll ist, wenn Angehörige und/oder Freunde

während der Kurmaßnahme zu Besuch kommen, da der räumliche und seelische Abstand häufig mit zu Ihrem Heilerfolg beitragen. Eine Konfrontation mit den Alltagsproblemen und erneute Trennungsschwierigkeiten für die Kinder können unter Umständen diesem Ziel entgegenstehen. Aus Rücksichtnahme auf Ihre Mitpatient\*innen, zur Gewährleistung von größtmöglicher Ruhe und Entspannung und des Schutzes der anwesenden Kinder ist das Betreten der Klinik bzw. der Besuch von Angehörigen und/oder Freunden und Bekannten nicht gestattet. Bitte vereinbaren Sie ggf. einen Treffpunkt außerhalb des Klinikgeländes.

## Bezahlung

Sie können in unserer Klinik bar oder mit der EC-/Giro-Karte (ab 10,-€) bezahlen.

Nahegelegene Geldautomaten finden Sie in Friedrichsort, Dänischenhagen, Kiel und Eckernförde. Im Netto-Supermarkt in Surendorf können Sie sich an der Kasse bis zu 200,00 € Bargeld auszahlen lassen.

Für Ihren gesamten Aufenthalt in unserem Haus sind **50,00 € Kautionsleistung** als Sicherheitsleistung zu hinterlegen. Diese Leistung bezieht sich auf alle zur Verfügung gestellten Inventare und Leihartikel, wie z. B. TV-Gerät, Telefon, Babyphone, Safe, Spiele, Bücher etc.

Die Kautionsleistung wird am Abreisetag wieder erstattet.

## Brandschutz

Rauchen (einschließlich E-Zigaretten), offenes Feuer und Kerzenlicht sind in der Klinik und dem gesamten Klinikbereich strengstens untersagt. Aus brandschutz- und versicherungstechnischen Gründen ist der Anschluss und Betrieb von elektrischen Geräten wie beispielsweise Kochplatten, Kaffeeautomaten, Grills, Kühlschränken, Wasserkocher usw. nicht erlaubt. Ausgenommen sind Geräte, die der Körperpflege dienen (wie Zahnbürsten, Haar-Föhn) sowie Handy und Laptop, soweit diese in einwandfreien Zustand sind. Die Verantwortung für diese Geräte übernehmen jedoch Sie.

Bitte nehmen Sie die Geräte nach Gebrauch vom Stromnetz.

Gänge und Flure sind freizuhalten.

## Briefmarken / Postkarten

Briefmarken erhalten Sie beim Empfangs- und Patientenservice. Dort können Sie auch Ihre frankierten Briefe und Postkarten abgeben.

## Bücherei

Die Öffnungszeiten des Bücherverleihs entnehmen Sie bitte dem Freizeitprogramm. Hier finden große und kleine Leseratten eine umfangreiche Auswahl an Kinder- und Erwachsenenliteratur.

## Busfahrplan

Der Verkehrsverbund NAH.SH organisiert den öffentlichen Personennahverkehr in Schwedeneck und Umgebung. Preise und Abfahrtszeiten recherchieren Sie am besten unter [www.nah.sh](http://www.nah.sh). Alternativ erhalten Sie die Busverbindungen als Ausdruck beim Empfangs- und Patientenservice.

## Eigenanteil

Sollten Sie den gesetzlichen Eigenanteil in Höhe von 10,00 € kalendertäglich im Vorfeld nicht überwiesen haben, zahlen Sie diesen bitte einen Tag nach Anreise beim Empfangs- und Patientenservice. Sollten Sie von der Zuzahlung befreit sein, legen Sie bitte Ihre Befreiungskarte vor.

## Energie

Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu schonen. Gehen Sie so bewusst wie möglich mit Strom und Wasser um und achten Sie beim Verlassen des Zimmers darauf, alle Lampen auszuschalten sowie die Fenster bei laufender Heizung zu schließen. Hinweise dazu finden Sie auch auf Seite 19.

## Etagenküche/ Teeküche

In allen drei Häusern der Klinik befindet sich eine Etagenküche. Im Haus Skagerrak und Haus Ostsee in der 1. Etage und im Haus Nordsee in der 2. Etage. Die aktuellen Öffnungszeiten und Nutzungshinweise entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen.

Unseren Aufenthaltsraum „Klöndeel“ finden Sie im Untergeschoss in Haus Skagerrak. Dort steht Ihnen kostenpflichtig ein Kaffeeautomat mit einer Vielfalt an Kaffeespezialitäten und Heißgetränken zur Verfügung.

## Fahrradverleih/ E-Bike

Die herrliche Umgebung von Schwedeneck lädt zum Fahrradfahren ein. Deshalb gibt es die Möglichkeit für Groß und Klein, Fahrräder (einige auch mit Kindersitz), sowie E-Bikes und Helme gegen Gebühr auszuleihen. Bestellungen können Sie einen Tag vorher beim Empfangs- und Patientenservice vornehmen. Für das Wochenende ist eine Vorbestellung bis Freitag, 10:00 Uhr, notwendig.

Für kurze Besorgungen, z.B. im 3 km entfernten Supermarkt, können Sie sich für max. zwei Stunden kostenfrei unser Shoppingbike ausleihen.

Sollten Sie Ihre eigenen Fahrräder und Roller von zuhause mitbringen, können Sie diese auf dem Klinikgelände neben dem Fahrradschuppen abstellen.

**Bitte beachten Sie:** E-Bikes dürfen aus Brandschutzgründen nicht im Klinikgebäude abgestellt werden. Wir bitten Sie, die Akkus ausschließlich am Fahrradschuppen aufzuladen.

Die Akkus dürfen aus versicherungstechnischen Gründen nicht ins Gebäude mitgenommen werden und auch nicht in den Zimmern an der Steckdose aufgeladen werden. Zur Lagerung der Akku's in Ihrem Zimmer können Sie sich eine Akku-Tasche an der Rezeption ausleihen, ansonsten lagern Sie bitte **Ihre Akkus in Ihrem eigenen PKW**.

## Fernsehen

Jedes Zimmer ist mit einem Fernseher ausgestattet. Aus Rücksicht auf Ihre Mitpatientinnen bitten wir Sie, Ihr Gerät maximal auf Zimmerlautstärke einzustellen.

## Freizeitangebote

In unserem täglich wechselnden Freizeitprogramm finden Sie allerlei Möglichkeiten für sich und Ihr Kind/Ihre Kinder, die anwendungsfreie Zeit abwechslungsreich zu gestalten. Alle Angebote entnehmen Sie bitte dem Freizeitprogramm, welches Sie am Informationsbrett gegenüber der Freizeitabteilung finden. Für die Teilnahme tragen Sie sich bitte in die Angebotslisten ein. Die Listen werden einen Tag vor dem jeweiligen Angebot ausgehängt.

## Fundsachen

Sollten Sie Gegenstände verloren haben oder finden Sie Gegenstände, melden Sie sich bitte an der Rezeption.

## Gästekarte

Im Saisonzeitraum vom 01.05. bis 30.09. ist eine Kurabgabe fällig. Die Klinik hat diese bereits entrichtet und Sie erhalten bei Ihrer Anreise eine Kurkarte ausgehändigt. Diese ist zum Besuch der umliegenden Badestrände mitzuführen und bei Kontrollen vorzuzeigen.

## Gepäck

Gepäckstücke, die mit „Hermes“ nach Hause geschickt werden sollen, können über den Empfangs- und Patientenservice angemeldet werden. Die Anmeldung für Hermesaufträge **muss spätestens zwei Tage vor dem Abholtermin** erfolgen.



Am Tag der Abholung bringen Sie bitte die Gepäckstücke **bis spätestens 12:00 Uhr** zum Empfangs- und Patientenservice. Bitte achten Sie darauf, dass auf jedem Gepäckstück Ihr Name steht.

Für nicht im Voraus bezahlte Gepäckstücke entrichten Sie bitte den Betrag am Empfangs- und Patientenservice. Bitte informieren Sie uns auch, wenn Sie Ihre Gepäckstücke per DHL versenden.

## Haftung

Für den Verlust von Geld, Wertpapieren oder anderen Wertsachen oder die Beschädigung von Fahrzeugen, Kleidung oder anderen Gegenständen, die im Klinikgebäude und auf dem Gelände offen abgestellt sind, haftet die Klinik nur, sofern der Schaden aufgrund grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Verhaltens der Klinik oder ihrer Mitarbeiter\*innen entstanden ist.

Für Ihre Wertgegenstände (Bargeld, EC-/Debit-Karte, Schmuck etc.) steht Ihnen im Zimmer ein Safe bzw. abschließbarer Schrank zur Verfügung. Wir übernehmen keine Haftung für Wertgegenstände, die nicht unter Verschluss sind.

## Handys

Um Ihre Erholung sicherzustellen und aus Rücksichtnahme auf Ihre Mitpatientinnen, ist die Nutzung von Handys während der Therapiezeiten und während der Mahlzeiten nicht gestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass das Handy ausgeschaltet oder auf lautlos gestellt ist. Eine Klinik ist ein besonders sensibler Ort und unterliegt speziellen rechtlichen Bestimmungen. Uns sind vor allem das Recht der Privatsphäre der Patientinnen, Kinder und Mitarbeiter\*innen und der respektvolle Umgang miteinander sehr wichtig.

Dies betrifft folglich auch das Fotografieren und Filmen. Es ist daher aufgrund des Persönlichkeitsrechts verboten, andere Patientinnen, Kinder oder Mitarbeiter\*innen ohne deren vorherige Zustimmung zu fotografieren oder zu filmen. Fotografieren und Filmen ist Patientinnen und deren Angehörigen ausschließlich zu privaten und persönlichen Zwecken erlaubt.

## Hausaufgabenzeit

Wir bieten Ihrem Kind/Ihren Kindern von Montag bis Freitag eine kostenfreie Hausaufgabenbetreuung an. Die Schulkinder bearbeiten die von der Heimatschule mitgebrachten Schulunterlagen. Gerne können Sie Ihre Aufgaben im **PDF-Format** an [hausaufgabenbetreuung@klinik-schwedeneck.de](mailto:hausaufgabenbetreuung@klinik-schwedeneck.de) senden, wir drucken diese für Sie aus. Die Hausaufgaben werden durch Ihr Kind/Ihre Kinder selbstständig erledigt und von der Betreuung beaufsichtigt. Gern gibt diese den Kindern bei Erledigung der Aufgaben Hilfestellung. Wir weisen darauf hin, dass Mitarbeiter\*innen nicht den Unterricht der Schule nachholen oder fortführen bzw. mögliche Defizite ausgleichen können. Die Schulkinder werden ermutigt, sich mit den Hausaufgaben auseinanderzusetzen und können diese in einem ansprechenden Rahmen erledigen.

## Hausordnung

Wir bitten Sie, die anhängende Hausordnung der Klinik Schwedeneck einzuhalten, siehe Seite 14.

## Kinder- und Jugendtreff

Von Montag bis Freitag werden die Kinder in altersgemischten Gruppen in der Kinderbetreuung „Küstenstürmer“ betreut. Die Betreuungszeiten entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen. Für Bastelaktivitäten in der Kinderbetreuung entrichten Sie bitte pro Kind 5,-€ für den gesamten Zeitraum beim Empfangs- und Patientenservice.

## Kindersicherung

Die Steckdosen der Patientenzimmer und öffentlichen Bereiche haben eine integrierte Kindersicherung. Die Balkontüren und Kinderzimmerfenster lassen sich von innen mit einem kleinen

Schlüssel an der Vorrichtung verriegeln. Den Schlüssel können Sie beim Empfangs- und Patientenservice ausleihen.

## **Mahlzeiten**

Freuen Sie sich auf Ihre Mahlzeiten, die Sie in unserem Speisesaal einnehmen. Alle Mahlzeiten werden Ihnen in Buffetform angeboten. Mittags essen Sie und Ihre Kinder zeitlich getrennt voneinander.

Die Essenszeiten entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen. Wenn Sie einmal nicht an den Mahlzeiten teilnehmen möchten, haben Sie die Möglichkeit, sich ein Lunchpaket zusammenzustellen. Bitte melden Sie sich einen Tag vorher beim Servicepersonal ab.

## **Medikamente**

Falls Sie Medikamente einnehmen, die gekühlt gelagert werden müssen, geben Sie diese bitte in der medizinischen Abteilung ab. Es ist nicht gestattet, die Medikamente in den Kühlschränken der Etagenküche zu lagern.

## **Medizinische Betreuung - Notfall**

Die medizinische Abteilung arbeitet wie eine Ambulanz mit regelmäßigen werktäglichen Sprechstunden. Außerhalb der Sprechstunden gibt es für jeden Tag eine diensthabende Ärztin. Die Pflegekräfte gewährleisten einen 24-h-Dienst, sodass Sie immer eine Ansprechpartnerin haben. Im medizinischen Notfall erreichen Sie die diensthabende Krankenschwester immer unter T-190.

## **Mülltrennung**

In den Etagenküchen besteht die Möglichkeit, Restmüll und Verpackungen zu entsorgen. Die bereitgestellten Behälter sind entsprechend gekennzeichnet. Bitte sortieren Sie entsprechend und helfen uns so, die Umwelt zu schonen.

## **Parken**

Bitte achten Sie darauf, dass Sie ordnungsgemäß auf dem Ihnen zugewiesenen Parkplatz parken, um Ihre Mitpatientinnen nicht zu beeinträchtigen. Bitte parken Sie nur auf den Klinikparkplätzen, denn das Ordnungsamt macht in Sachen Strafzettel leider keine Ausnahmen.

Sollten Sie mit dem Ihnen zugewiesenen Parkplatz nicht zufrieden sein, melden Sie sich bitte an den Empfangs- und Patientenservice.

Die Parkplatzgebühren betragen für den gesamten Kuraufenthalt 30,00 € für den zugewiesenen Außenstellplatz. Bitte legen Sie den von uns ausgehändigten Parkausweis sichtbar in Ihr Fahrzeug. Die Parkgebühren sind nicht rückerstattungsfähig.

Falls Sie die Parkgebühren vorab noch nicht überwiesen haben, bitten wir Sie diese am Empfang in bar oder mit EC/Giro-Karte zu zahlen.

Öffentliche Stellplätze stehen in den Nebenstraßen der Umgebung der Klinik zur Verfügung.

Etwaige Bußgelder übernimmt die Klinik hierbei nicht.

Für Wohnmobile können wir leider keinen Stellplatz zur Verfügung stellen.

## **Reparatur/Mängel**

Wenn Sie reparaturpflichtige Gegenstände in Ihrem Zimmer vorfinden, geben Sie bitte beim Empfangs- und Patientenservice Bescheid, damit der von Ihnen gemeldete Mangel zu Ihrer und der Sicherheit Ihres Kindes, Ihrer Kinder schnellstmöglich von unseren Haustechniker\*innen behoben werden kann.

Wir bitten Sie, während der Reparaturarbeiten das Zimmer zu verlassen.

## Rezeption

Für alle Wünsche und Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter\*innen des Empfangs- und Patientenservice gern zur Verfügung.

**Öffnungszeiten:**     **Montag bis Freitag**  
08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr  
                              **Samstag**  
09:00 Uhr bis 11:00 Uhr  
                              **Abendstunden täglich**  
20:00 Uhr bis 22:00 Uhr

## Ruhezeiten

Da sich viele Familien zur Mittagszeit (12:45 - 14:00 Uhr) ausruhen möchten, bitten wir Sie, sich auf den Fluren, im Foyer und auf Ihrem Zimmer entsprechend leise zu verhalten. Die Nachtruhe für Erwachsene beginnt um 22:00 Uhr (Freitag/Samstag um 23:00 Uhr), für Kinder unter 8 Jahren um 20:00 Uhr und für Kinder über 8 Jahren um 21:00 Uhr. Darüber hinaus bitten wir Sie, bereits ab 19:00 Uhr auf schlafende Kinder Rücksicht zu nehmen. Der Klinikeingang wird um 22:00 Uhr geschlossen.

Die Nachtruhezeiten enden um 07:00 Uhr. Daher bitten wir alle Frühaufsteher, sich in Zimmerlautstärke auf den bevorstehenden Tag vorzubereiten.

Wir bitten Sie während der Ruhezeiten aus Rücksicht auf andere Familien den Aufzug nur in medizinischen Notfällen zu benutzen.

**Bitte nehmen Sie Rücksicht aufeinander!**

## Safe

Jedes Zimmer ist mit einem Safe für Wertgegenstände und Bargeld ausgestattet. Die Klinik übernimmt keine Haftung für mitgebrachte Wertgegenstände. Lassen Sie deshalb bitte Geld, Handy, Schmuck, Ausweispapiere, Autoschlüssel etc. auch in Ihrem Zimmer nicht unbeaufsichtigt liegen. Den Safe-Schlüssel erhalten Sie auf Anfrage beim Empfangs- und Patientenservice.

## Schlüssel- & Postfach

Ihren Zimmerschlüssel können Sie beim Verlassen des Hauses gern am Empfangs- und Patientenservice abgeben, vorausgesetzt, Sie kommen während der Öffnungszeiten zurück. Bitte beachten Sie, dass wir bei Verlust des Zimmerschlüssels eine Wiederbeschaffungsgebühr erheben müssen.

Beim Empfangs- und Patientenservice können Sie auch Leistungen der Post wahrnehmen (Postversand, etc.).

## Spielplatz

Der auf dem Klinikgelände gelegene Spielplatz wird während der Kindergartenöffnungszeiten ausschließlich von der Kinderbetreuung genutzt. Ab 17:00 Uhr steht er Ihnen und Ihren Kindern bis 20:00 Uhr zur Verfügung. Der hinter dem Parkplatz gelegene Waldspielplatz wird von der Gemeinde und von der Klinik gemeinsam unterhalten und kann ohne Einschränkung genutzt werden. Bitte beachten Sie die Aufsichtspflicht.

## Teilnehmerlisten

Bei einigen Freizeitangeboten sind Teilnehmerlisten erforderlich, weil diese nur eine begrenzte Teilnehmerzahl zulassen. Wenn Sie sich eintragen, sollten Sie auch sicher sein, dass Sie wirklich teilnehmen möchten, denn der Eintrag in die Teilnehmerliste ist bindend. Ein späteres Austragen ist für alle diejenigen zum Nachteil, die vorher keinen Platz bekommen haben. Sollten Sie einmal keinen Platz mehr bekommen, ist das nicht schlimm, denn viele Veranstaltungen werden

regelmäßig wiederholt. Bitte vermeiden Sie Mehrfacheintragungen, damit alle Familien die Möglichkeit haben, sich während des 3-wöchigen Aufenthalts für das jeweilige Angebot einzutragen.

## Telefon

Ihr Zimmer ist mit einem Telefon ausgestattet, das für ausgewählte Telefonanrufe freigeschaltet ist. Dazu zählen die Notrufnummern, eingehende externe Anrufe sowie klinikinterne Telefonate. Damit Sie auf dem Zimmertelefon angerufen werden können, geben Sie bitte die Rufnummer T 04308 184-**Ihre Zimmernummer** an Ihre Familienangehörigen und Freunde weiter. Für Telefonate von Zimmer zu Zimmer verwenden Sie als Rufnummer nur die jeweilige Zimmernummer. Diese Gespräche sind für Sie kostenfrei. Die Bedienungsanleitung finden Sie auf Seite 17.

## Therapiebad

In unserem Therapiebad finden von Montag bis Freitag therapeutische Anwendungen statt. Eine freie Nutzung ist nach Voranmeldung in den Abendstunden möglich.

Bitte vergessen Sie nicht, Badeschuhe zu tragen.

## Therapien:

### Verordnete therapeutische Maßnahmen

Die Therapien finden Montag bis Freitag in den jeweiligen Abteilungen statt. Die Therapiezeiten, den Namen Ihres Therapeuten und den Behandlungsort entnehmen Sie bitte Ihrem persönlichen Therapieplan. Für die Erreichung Ihrer Therapieziele und Ihres Kurerfolgs ist Ihre aktive Mitarbeit von entscheidender Bedeutung.

- Jede Patientin erhält einen auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnittenen Therapieplan.
- Bitte halten Sie Ihre Termine ein. Erscheinen Sie pünktlich, gern ein paar Minuten vor der Zeit.
- Die Gruppentherapien sind zeitlich so strukturiert, dass ggf. ein gemeinschaftliches Aufräumen nach der Aktivität möglich ist (Matten, Decken, Pezzibälle o. ä.).
- Die Teilnahme an allen verordneten Anwendungen wird vom behandelnden Therapeuten dokumentiert. Änderungen können nur durch Ärztinnen oder Psychologinnen vorgenommen werden.
- Bei unentschuldigtem Fehlen besteht kein Anspruch auf Ersatz.
- Wenn Termine krankheitsbedingt abgesagt werden müssen, melden Sie dies bitte in der medizinischen Abteilung.

## Trinkwasserspender

Im Foyer befindet sich unser Trinkwasserspender, an dem Sie jederzeit Ihre Wasserflasche mit kostenfreiem Tafelwasser befüllen können. Dieser ist 24 h frei zugänglich. Hygienisch geeignete Wasserflaschen können Sie beim Empfangs- und Patientenservice erwerben (eine Wasserflasche erhalten Sie von uns bei Ihrer Ankunft). Die Nutzung durch Kinder ist untersagt. Bitte achten Sie darauf, den Abfüllstutzen des Wasserspenders nicht zu berühren.

## Wasch- & Bügelraum

Waschmaschinen (gegen Entgelt) und Trockner (kostenfrei) stehen Ihnen im Untergeschoss Haus Nordsee zur Verfügung. Hier finden Sie auch ein Bügelbrett und Bügeleisen. Die Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen.

Bitte reservieren Sie sich vorab eine Waschmaschine und Trockner mittels der ausliegenden Listen. Bitte starten und leeren Sie die Maschinen pünktlich, damit die Waschzeiten der Familien nach Ihnen auch eingehalten werden können.

Die Wäschebox im Bad ist ausschließlich für Ihre private Wäsche vorgesehen.

## WLAN

WLAN steht Ihnen im ganzen Haus kostenfrei zur Verfügung.

## Zimmerreinigung

Die Zimmer werden nach vorgegebenem Qualitätsstandard zweimal in der Woche komplett gereinigt. Bitte entnehmen Sie die Reinigungszeiten dem aktuellen Aushang auf Ihrem Zimmer.

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Wäsche bis zu 2x pro Woche austauschen zu lassen. Bei Bedarf legen Sie bitte die benutzte Wäsche auf den Fußboden im Badezimmer. Die Zeiten für den Wäschewechsel können Sie dem Aushang an Ihrer Badezimmertür entnehmen.

**Bitte ziehen Sie die Bettwäsche vor Ihrer Abreise selbst ab.**

## Hausordnung der Klinik

Liebe Patientin,  
das Leben in einer Gemeinschaft erfordert klare und verbindliche Regeln. Diese sind in der Hausordnung festgeschrieben.

1. Die Nachtruhe beginnt sonntags bis donnerstags um 22:00 Uhr, freitags und samstags um 23:00 Uhr. Nachtruhe für alle Kinder unter 8 Jahren beginnt um 20:00 Uhr, für Kinder ab 8 Jahren um 21:00 Uhr.
2. Im Interesse aller ruhebedürftigen Patient\*innen sind in der Zeit von 12:45 Uhr bis 14:00 Uhr und von 20:00 Uhr – 07:00 Uhr die Ruhezeiten einzuhalten.
3. Die Klinik wird um 22:00 Uhr abgeschlossen.
4. In der Klinik besteht absolutes Rauch- und Alkoholverbot. Auch der Verzehr und das Lagern von alkoholischen Getränken in der Klinik ist untersagt. Das Rauchen ist nur in dem dafür vorgesehenen Raucherpavillon gegenüber des Klinikeingangs gestattet.
5. Verpflegung  
Die Mahlzeiten werden im Speisesaal eingenommen.
6. Grundsätzlich haben Sie die Aufsichtspflicht für Ihre Kinder.
  - Flure, Treppen, Hauseingänge und Parkplätze sind keine Spielplätze.
  - Kindern ist es untersagt, ohne Begleitung Erwachsener im Aufzug zu fahren.
7. Kerzenlicht und offenes Feuer sind nicht gestattet.
8. Aus brandschutz- und versicherungstechnischen Gründen ist der Anschluss und Betrieb von elektrischen Geräten, wie z. B. Kochplatten, Kaffeeautomaten, Grills, Kühlschränken, Wasserkocher etc., nicht erlaubt. Ausgenommen sind Geräte, die der Körperpflege dienen (z.B. Zahnbürste, Haarföhn) sowie Handy und Laptop, soweit diese in einem unbeschädigten Zustand sind. Lithium-Ionen-Akku-betriebene Geräte dürfen nur unter Aufsicht geladen werden.
9. Besucher sind zum Schutz der anwesenden Familien nicht erlaubt.
10. Therapie  
Für den Kurerfolg ist Ihre eigene aktive Mitarbeit von entscheidender Bedeutung. Jeder Patient/jede Patientin erhält einen auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnittenen Therapieplan. Wenn Sie an einer Therapie nicht teilnehmen können oder möchten, informieren Sie uns bitte. Um Ihre Erholung sicherzustellen und aus Rücksichtnahme auf Ihre Mitpatientinnen, ist die Nutzung von Handys während der Therapiezeiten nicht gestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass das Handy ausgeschaltet oder auf lautlos gestellt ist.
11. Fotografieren und Filmen  
Eine Klinik ist ein besonders sensibler Ort und unterliegt speziellen rechtlichen Bestimmungen. Uns sind vor allem das Recht der Privatsphäre der Patientinnen, Kinder und Mitarbeiter\*innen sowie der respektvolle Umgang miteinander sehr wichtig. Dies betrifft folglich auch das Fotografieren und Filmen. Es ist daher auf Grund des Persönlichkeitsrechts

verboten, andere Patientinnen, Kinder oder Mitarbeiter\*innen ohne deren vorherige Zustimmung zu fotografieren oder zu filmen. Das Fotografieren und Filmen ist Patientinnen und deren Angehörigen ausschließlich zu privaten und persönlichen Zwecken erlaubt.

Hierfür im Voraus vielen Dank!

## Sicherheitsmaßnahmen - Brandschutz

Liebe Patientin,

unsere Klinik ist durch eine Rauch- und Feuermeldeanlage gesichert. Im Alarmfall ertönt ein Dauerton. Die Fluchtwege sind durch Schilder gekennzeichnet. Bitte informieren Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit!

Hören Sie den Dauerton, verlassen Sie bitte mit Ihrem Kind, Ihren Kindern die Klinik umgehend auf den ausgeschilderten Fluchtwegen. Der Notfallsammelplatz ist am Waldparkplatz gegenüber

### Im eventuellen Brandfall

- Befinden sich Ihre Kinder in der Kinderbetreuung oder in einer Anwendung, werden sie von den Mitarbeiter\*innen oder Therapeut\*innen nach draußen begleitet.
- Haben Sie Ihr Kind/Ihre Kinder bei sich, verlassen Sie mit Ihrem Kind/Ihren Kindern und, wenn möglich, den wichtigsten Papieren und Wertsachen die Klinik umgehend.
- Auf den Fluren finden Sie einen entsprechenden Fluchtplan, der Ihnen den bestmöglichen Fluchtweg aufzeigt.
- Wenn der Gang nicht mehr passierbar ist, im Zimmer verbleiben, die Tür schließen und gegen den Qualm die Ritzen mit nassen Tüchern verstopfen.
- Am Fenster die Rettungsmannschaft auf sich aufmerksam machen. Auf keinen Fall versuchen, sich selbst mit Bettlaken oder ähnlichen provisorischen Hilfsmitteln abzuseilen.
- Nur auf gekennzeichneten Fluchtwegen die Klinik verlassen.
- Niemals Aufzüge benutzen, weil diese bei Stromausfall stehenbleiben.
- Bereits im Falle eines Alarms evakuieren wir immer die gesamte Klinik.

### So tragen Sie dazu bei, dass ein Brand erst gar nicht entstehen kann

- Offenes Feuer und Kerzenlicht sind in der Klinik und dem gesamten Klinikbereich strengstens untersagt.
- Rauchen ist in der Klinik - auch auf den Zimmern, Balkonen oder Terrassen - und auf dem gesamten Klinikgelände verboten.
- Ausnahme ist der Raucherpavillon gegenüber des Klinikeingangs: Die Zigaretten sorgfältig im Aschenbecher ausdrücken und auf keinen Fall in einen Abfalleimer werfen.
- Aus brandschutz- und versicherungstechnischen Gründen ist der Anschluss und Betrieb von elektrischen Geräten, wie beispielsweise Kochplatten, Kaffeeautomaten, Grills, Kühlschränken, Wasserkochern usw., nicht erlaubt. Auch das Laden Ihres E-Bike-Akkus ist im Fahrradschuppen möglich und in der Einrichtung nicht erlaubt.
- Ausgenommen sind Geräte, die der Körperpflege dienen (wie Zahnbürsten, Fön) sowie Handy und Laptop, soweit diese in einwandfreiem Zustand sind. Die Verantwortung für diese Geräte übernehmen jedoch Sie. Lithium-Ionen-Akku betriebene Geräte dürfen nur unter Aufsicht geladen werden.
- Seien Sie achtsam im Umgang mit jeglichen elektrischen Geräten.



## Bedienungsanleitung Telefon

Telefon ein-/ausschalten

Softkey rechts drücken



Anrufen

Bei externen Anrufen die „0“ vorwählen, anschließend die Rufnummer, z.B. 01273

Anruf annehmen

Abheben



Gespräch beenden

Auflegen



Sperrung Tastatur

Sterntaste drücken, danach oben links Sperre drücken

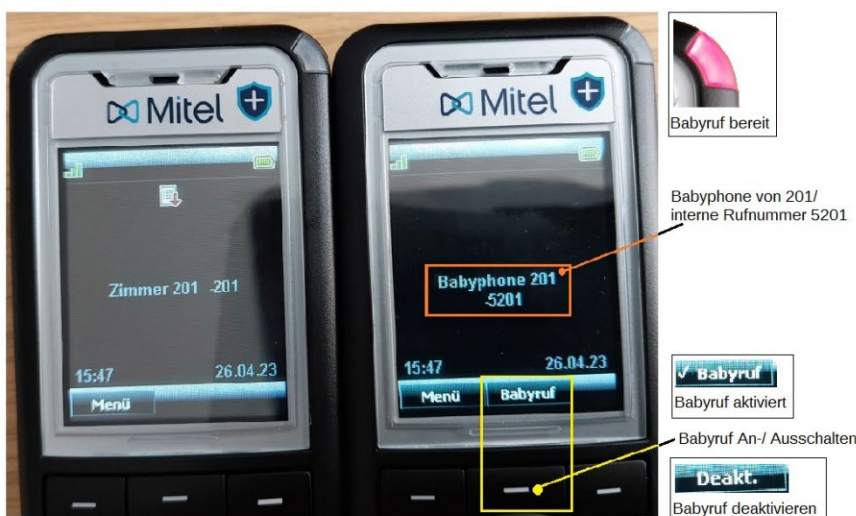


## Bedienungsanleitung Babyphone






### Raumüberwachung (Babywache) aktivieren/deaktivieren

Sie können bei Ihrem Telefon einen Raumüberwachungsmodus aktivieren. Aktivieren Sie diesen an Ihrem Telefon. Das Mikrofon zur Raumüberwachung wird mit einer Verzögerung von 10 Sek. eingeschaltet. Platzieren Sie das Telefon in der Nähe und verlassen Sie den Raum.

Sobald der Geräuschpegel **mehr als 2 Sek.** die eingestellte Geräuschempfindlichkeit überschreitet, wird sofort ein Anruf zu Ihrem Zimmertelefon ausgelöst und optisch angezeigt. Sie und Ihr Kind können dann miteinander sprechen.



#### Legende:

-  Raumüberwachung aktiviert
-  Raumüberwachung ausgelöst
-  Mikrofon deaktiviert
-  Rufton deaktiviert
-  Bereitschaftsanzeige, aktiv für die Raumüberwachung



Sofern keiner die Gesprächsverbindung beendet, aktiviert sich die Raumüberwachung nach einer Minute automatisch und beendet die bestehende Verbindung. Falls Sie versuchen, Ihr Kind in dieser Zeit anzurufen, gibt das Babyphone nur einen optischen Hinweis (kein Klingeln). Beenden Sie das Gespräch, schaltet sich die Raumüberwachung sofort wieder ein. Sind Sie nicht erreichbar, wird bei Auslösung automatisch die Ruf-Nr.: 190 (Medizin) gewählt.

Eingestellt sind: **Geräuschempfindlichkeit mittel, aktive Raumüberwachung mit zweiseitiger Gesprächsverbindung**, Ihre **Zimmer-Nr.**, z.B. 201

Änderungen sind nur möglich, wenn die Raumüberwachung **nicht** aktiviert ist, über: „Menü, Einstellungen, Raumüberwachung: Empfindlichkeit speichern“. Die voreingestellte Ruf-Nr. lässt sich nicht ändern.

## Ausleihliste

Verleih - kostenfrei

Artikel	Abteilung	Bemerkung
Autositzkissen (3-12 J.)	Empfangs -und Patientenservice	
Babybadewanne	Hausreinigung	
Buggy	Empfangs -und Patientenservice	
Bücher	Bibliothek	
Dreifachsteckdose	Empfangs -und Patientenservice	
Fieberthermometer	Medizinische Abteilung	
Föhn	Empfangs -und Patientenservice	
Gesellschaftsspiele	Bibliothek	
Kissen (zusätzlich)	Hausreinigung	
Kühl-Akkus	Medizinische Abteilung	
Nackenkissen	Therapiezentrum	auf ärztliche Verordnung
Pariboy	Medizinische Abteilung	auf ärztliche Verordnung
Rotlichtlampe	Medizinische Abteilung	
Radiowecker	Empfangs -und Patientenservice	
Safe-Schlüssel	Empfangs -und Patientenservice	
Schwimmflügel	Therapiezentrum	
Tischtennisschläger/-bälle	Empfangs -und Patientenservice	
Toilettensitzverkleinerung	Hausreinigung	
Töpfchen	Hausreinigung	
Wärmflasche	Medizinische Abteilung	
Wickelaufgabe	Hausreinigung	
Windeleimer	Hausreinigung	
Zweitschlüssel	Empfangs -und Patientenservice	

## Energie

Helfen Sie mit und unterstützen Sie uns dabei, verantwortungsvoll mit ökologischen Ressourcen umzugehen. Vielen Dank!

Richtiges Lüften: **oft – kurz – kräftig**

- 3- bis 4x täglich für 5 bis 15 Minuten
- Den Heizkörper auf die niedrigste Stufe stellen

Ihre Wäsche trocknen Sie bitte nach Möglichkeit auf dem Balkon oder im Wäschetrockner.

Bitte trennen Sie Ihren Müll wie folgt:

Papiermüll, Restmüll und



Bitte helfen Sie uns, im Sinne von Umweltschutz, den Verbrauch von Handtüchern und Bettwäsche zu reduzieren.

Wir freuen uns, wenn Sie diese erst tauschen, wenn sie schmutzig sind oder ein Wechsel nach Ihrem Ermessen vonnöten ist.

Bitte schalten Sie vor Verlassen des Zimmers das Licht aus.